

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 14.06.2021

Verziószám 1

Felülvizsgálat 14.06.2021

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

- 1.1 Termékazonosító
- **Kereskedelmi megnevezés: Sofin Complete Care&Freshness FRESH MORNING Koncentrált textilöblítő folyadék**
- 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai ·
  - **Anyag/készítmény használata: Ruha-lágyöblítő**
  - **Ellenjavallt felhasználások: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**
- 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai
  - **Gyártó/szállító:**  
Global Cosmed Group S.A.  
ul. Kuziennicza 15  
59-400 Jawor  
Telefon + 48 76 870 30 31; Fax +78 (76) 870-32-63  
Nr statystyczny REGON - 390339667  
www.globalcosmed.eu  
sekretariat.jawor@globalcosmed.eu
  - **Az Ön szállítója:**
    - Név: Colibri 90 Kft.
    - Székhely: 6724 Szilánk köz 2/C
    - Telefon: +36 (62) 542-060
    - e-mail: info@colibri90.hu
- 1.4 Sürgősségi telefonszám:  
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)  
Telefon: 06-80-201-199 (éjjel-nappal hívható)

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

- 2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása
- **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**  
A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkezéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.
- 2.2 Címkezési elemek
  - **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkezés** Érvénytelen
  - **Veszélyt jelző piktogramok** Érvénytelen
  - **Figyelmeztetés** Érvénytelen
  - **Figyelmeztető mondatok** Érvénytelen
- 2.3 Egyéb veszélyek
  - **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
  - **PBT:** Nem alkalmazható
  - **vPvB:** Nem alkalmazható

### 3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

- 3.2 Keverékek
- **Leírás:** Keverék: az alábbi anyagokból áll.
- **Veszélyes alkotórészek:** Érvénytelen
- **648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószerokről / A tartalomra vonatkozó címkezés**

kationos felületaktív anyagok	≥5 - <15%
illatszerek (HEXYL CINNAMAL), tartósítószereket (PHENOXYETHANOL, BENZISOTHIAZOLINONE)	
- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 14.06.2021

Verziószám 1

Felülvizsgálat 14.06.2021

**Kereskedelmi megnevezés: Sofin Complete Care&Freshness FRESH MORNING Koncentrált textilöblítő  
folyadék**

(folytatás az 1. oldalról)

#### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

- **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Általános információk:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
- **Bőrrel való érintkezés után:** Öblítsük le melegvízzel.
- **A szemmel való érintkezés után:**  
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.
- **Lenyelés után:** Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.
- **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

#### 5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**  
A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.  
Vízszugár
- **5.2 Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.

#### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**  
Kerülje a bőrrel vagy szemmel való érintkezést.  
Csúszásveszély a szivárgó termék miatt.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**  
Hígítsuk fel sok vízzel.  
Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**  
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**  
A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

#### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**  
Különleges intézkedések nem szükségesek.  
Hőtől és fagytól távol tartandó.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.

(folytatás a 3. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 14.06.2021

Verziószám 1

Felülvizsgálat 14.06.2021

**Kereskedelmi megnevezés: Sofin Complete Care&Freshness FRESH MORNING Koncentrált textilöblítő  
folyadék**

(folytatás a 2. oldalról)

- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
- **A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:** Csak eredeti hordóban tároljuk.
- **Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.
- **További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** Függetlenül helyzetben szállítsuk és tároljuk.
- **Tárolási osztály:** 12
- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**  
A termék segíti a háztartási textíliák tisztítását. Tartsa be a csomagoláson feltüntetett figyelmeztetéseket és utasításokat.

## 8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

- **8.1 Ellenőrzési paraméterek**
- **Pótlólagos információ a műszaki berendezés kialakításához:**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**  
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **8.2 Az expozíció ellenőrzése**
- **Személyes védőfelszerelés:**
- **Légzésvédelem:** Nem szükséges.
- **Kézvédelem:**  
A hiányzó tesztek miatt nem létezik pontos információt a kesztyű anyagáról.  
Csak CE jelöléssel ellátott, III. kategóriájú vegyszer-védőkesztyűt szabad hordani.
- **Kesztyűanyag**  
A termékkel való érintkezéshez ajánlott speciális nitrilből készült (III. Anyagvastagság > 0,1 mm) védőkesztyű.  
A védőkesztyűt meg kell vizsgálni a munkahelyi specifikusság szempontjából (például mechanikai és hőállóság, antistatikus stb.). Az első kopás jelei esetén a védőkesztyűt azonnal cserélni kell.  
A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékony bőrvédő szert (zsírmintes réteggépzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.
- **Áthatolási idő a kesztyűanyagon** Áthatási idő > 480 perc ajánlott.
- **Szemvédelem:** Áttöltéskor védőszemüveg alkalmazása ajánlatos.
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**  
Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.
- **Környezeti expozíció korlátozása és ellenőrzése**  
Higitatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

- **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**
- **Általános adatok**
- **Külső jellemzők:**

· <b>Forma:</b>	Folyadék
· <b>Szín:</b>	kék
· <b>Szag:</b>	kellemes

(folytatás a 4. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.06.2021

Verziószám 1

Felülvizsgálat 14.06.2021

**Kereskedelmi megnevezés: Sofin Complete Care&Freshness FRESH MORNING Koncentrált textilöblítő  
folytadék**

(folytatás a 3. oldalról)

· Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.
· pH-érték 20 °C-nál:	2,5-4,5
· Állapotváltozás Olvadáspont/fagyáspont: Kezdő forráspont és forrásponttartomány:	nem meghatározható >70 °C
· Lobbanáspont:	Nem alkalmazható
· Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot):	Nem alkalmazható
· Bomlási hőmérséklet:	Nincs meghatározva.
· Öngyulladási hőmérséklet:	Az anyag magától nem gyullad.
· Robbanásveszélyesség:	Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.
· Robbanási határok: Alsó: Felső:	Nincs meghatározva. Nincs meghatározva.
· Gőznyomás 20 °C-nál:	23 hPa (7732-18-5 víz)
· Sűrűség 20 °C-nál: Relatív sűrűség Gőzsűrűség Párolgási sebesség	0,9-1,1 g/cm <sup>3</sup> Nincs meghatározva. Nincs meghatározva. Nincs meghatározva.
· Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal: Víz:	diszpergálható
· Megoszlási hányados: n-oktanol/víz:	Nincs meghatározva.
· Vizkozitás: dinamikai 20 °C-nál: kinematikai:	<200 mPas Nincs meghatározva.
· Oldószer tartalom: Szerves oldószerek: Víz:	0,7 % 93,3 %
· 9.2 Egyéb információk	További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

## 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- 10.1 Reakciókészség További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 10.2 Kémiai stabilitás A termék stabil.
- Termikus bomlás/kerülendő feltételek: Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.
- 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége Veszélyes reakciók nem ismeretesek.
- 10.4 Kerülendő körülmények Hőtől és fagytól távol tartandó.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok: További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek: Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

HU

(folytatás az 5. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 14.06.2021

Verziószám 1

Felülvizsgálat 14.06.2021

**Kereskedelmi megnevezés: Sofin Complete Care&Freshness FRESH MORNING Koncentrált textilöblítő  
folytadék**

(folytatás a 4. oldalról)

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

- **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Primer ingerhatás:**
- **Bőrkorrózió/bőrirritáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **További toxikológiai információk:**
- **CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)**
- **Csírsejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

- **12.1 Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** A benne lévő tenzidek biológiai úton könnyen lebonthatók.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:**  
1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.  
Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- **13.1 Hulladékkezelési módszerek**
- **Ajánlás:**  
Kisebb mennyiségeket a háztartási hulladékkal együtt lehet deponálni.  
Üritse ki a tartályt alaposan.  
A kisebb mennyiségű szert bő vízzel fel lehet hígítani és ki lehet önteni. Nagyobb mennyiségeket azonban a helyi hatósági előírások szerint kell ártalmatlanítani.
- **A hulladékkulcs száma:**  
15 01 02

(folytatás a 6. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.06.2021

Verziószám 1

Felülvizsgálat 14.06.2021

**Kereskedelmi megnevezés: Sofin Complete Care&Freshness FRESH MORNING Koncentrált textilöblítő folytadék**

20 01 30

(folytatás az 5. oldalról)

· **Tisztítatlan csomagolások:**

· **Ajánlás:**

A nem szennyezett csomagolóanyagok a Recycling folyamathoz szállíthatók.

A szennyezett csomagolásokat optimális módon ürítsük ki és ezután ezeket megfelelő tisztítás után ismét fel lehet dolgozni.

· **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

· **14.1 UN-szám**

· **ADR, IMDG, IATA**

Érvénytelen

· **14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**

· **ADR, IMDG, IATA**

Érvénytelen

· **14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**

· **osztály**

Érvénytelen

· **14.4 Csomagolási csoport**

· **ADR, IMDG, IATA**

Érvénytelen

· **14.5 Környezeti veszélyek:**

Nem alkalmazható

· **14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések** Nem alkalmazható

· **14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC**

szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható

· **UN "Model Regulation":**

Érvénytelen

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**

· **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

· **Irányelv 2012/18/EU**

· **Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET** egyik alkotóanyag sincs listázva

· **2011/65/EU Irányelve egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról - II. Melléklet**

egyik alkotóanyag sincs listázva

· **(EU) 2019/1148 RENDELETE**

· **I. Melléklet - KORLÁTOZOTT ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK (Felső határérték az 5. cikk (3) bekezdése szerinti engedélyezés alkalmazásában)**

egyik alkotóanyag sincs listázva

· **II. Melléklet - BEJELENTENDŐ ROBBANÓANYAG-PREKURZOROK**

egyik alkotóanyag sincs listázva

· **További előírások:**

· EU irányelvek, jogszabályok:

- 1272/2008/EK rendelet (CLP)

(folytatás a 7. oldalon)



**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 14.06.2021

Verziószám 1

Felülvizsgálat 14.06.2021

**Kereskedelmi megnevezés: Sofin Complete Care&Freshness FRESH MORNING Koncentrált textilöblítő  
folytadék**

(folytatás a 6. oldalról)

- 2015/830 rendelet
- Nemzeti jogszabályok:
- 2000 évi XXV. törvény a kémiai biztonságról
- 44/2000(XII.27) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól
- 5/2020 (II. 6.) ITM rendelet a kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről
- 26/2000 (IX.30) EüM rendelet a foglalkozási eredetű rákkeltő anyagok elleni védekezésről és az általuk okozott egészségkárosodások
- 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékjegyzékről
- 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól megelőzéséről
- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismereteinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

• **Tanfolyammal kapcsolatos utalások**

A gyártásról és forgalmazásról tájékoztatást ad a kezelési útmutató, a biztonsági adatlap és a higiéniai előírások.

A termék szállításáról az ADR ad információkat és útmutatást.

• **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás** Vizsgálati adatok alapján

• **Az adatlapot kiállító szerv:**

Regulatory Affairs

MH

• **Kapcsolattartási partner:**

reg@globalcosmed.eu

sekretariat.jawor@globalcosmed.eu

• **Rövidítések és mozaikszavak:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

EC50: Effective concentration, 50 percent

WEL: Workplace Exposure Limits

NOAEL (NOAEC): No observed adverse effect level (concentration)

NOEL (NOEC): No observed effect level (concentration)

NLP: No-Longer-Polymer

OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development

TG: Test Guideline

• **\* Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**